

# Posener Tageblatt

**Bezug:** in Posen monatlich durch Boten 5,50 zł, in den Ausgabestellen 5,25 zł, Postbezug (Polen u. Danzig) 5,40 zł, Ausland 3 Rm. einschl. Postgebühren. Einzelnummer 0,25 zł, mit Illustr. Beilage 0,40 zł  
**Anzeigen:** im Anzeigenteil die achtgespaltene Millimeterzeile 17 gr, im Textteil die viergespaltene Millimeterzeile 75 gr. Sonderplatz 50% mehr. Ausland 100% Aufschlag. — Bei höherer Gewalt, Betriebsstörung oder Arbeitsniederlegung besteht kein Anspruch auf Nachlieferung der Zeitung oder Rückzahlung des Bezugspreises.



**Anzeigenbedingungen:** Für das Erscheinen von Anzeigen an bestimmten Tagen und Plätzen und für die Aufnahme überhaupt kann nicht Gewähr geleistet werden. — Keine Haftung für Fehler infolge undeutlichen Manuskriptes. — Anschrift für Auftragsaufträge: Kosmos Sp. z o. o., Poznań, ul. Zwierzyniecka 6. — Fernsprecher: 6823, 6275, 6106. — Redaktionelle Zuschriften sind an die Schriftleitung des Posener Tageblatts, Poznań, ul. Zwierzyniecka 6, zu richten. Fernsprecher 6106, 6275. — Telegrammanschrift: Tageblatt Poznań. — Postfach-Konto in Polen: Poznań Nr. 200283, in Deutschland: Breslau Nr. 6184.

Während der  
Geschäftsmann  
ruht,  
arbeiten  
seine Anzeigen  
Carnegie.

Illustrierte Beilage „Die Zeit im Bild“

„Die Welt der Frau“

Tägliche Unterhaltungsbeilage „In freier Stunde“

69. Jahrgang

Mittwoch, den 30. Juli 1930

Nr. 173

## Polnischer Wahlblock in Deutschland

Nach Meldungen polnischer Blätter hat am Sonntag in Oppeln eine Tagung von Vertretern der polnischen Organisationen in Deutschland stattgefunden, auf der beschlossen wurde, einen Wahlblock unter dem Namen „Polnisch-Katholische Volkspartei“ zu bilden.

## Warschauer Telegramme.

(Telegr. unseres Berichterstatters.)

Warschau, 29. Juli.

Auf dem Warschauer Flugplatz landete am Montag um 10,40 Uhr der erste polnische Flieger Plonczynski, der kurze Zeit darauf wieder nach Königsberg startete. Dem polnischen Flieger ging eine längere Kette deutscher, englischer und anderer Maschinen voraus, die inzwischen in Berlin landeten. Plonczynski betont besonders, daß die deutschen und englischen Flugstadien am besten organisiert sind, wo die Flieger auch am besten aufgenommen wurden. Gestellt werden dagegen die französischen, wofür allein charakteristisch ist, daß dem polnischen Flieger Rutkowski, der in St. Angles landete und dabei seine Maschine beschädigte, im Flughafen keine Hilfe zuteil wurde, bis sich die später eingetroffenen polnischen Flieger seiner annahmen. Den frantrophilen Kreisen Polens wird dieses Urteil nicht angenehm sein. Insgesamt landeten am Montag 14 Apparate, von denen 12 wieder starteten.

## Angstpsychose.

Warschau, 29. Juli.

In einem Leitartikel seiner Montagnummer setzt sich der Krakauer „Ilustr. Kurjer Codzienny“ mit der Verlegung des Verwaltungssitzes der sozialistischen Gewerkschaften von Amsterdam nach Berlin auseinander. Die Verlegung ist auf dem letzten Gewerkschaftskongress in Stockholm mit 55 gegen 30 Stimmen beschlossen worden. Dem Sanierungsblatt mißfällt dieser Beschluß außerordentlich; denn es sieht darin die Auslieferung der gewerkschaftlichen Arbeiterbewegung an die Deutschen. Die sozialistische Presse in Polen“, schreibt das Krakauer Blatt, „schweigt sich über den Stockholmer Kongress gänzlich aus. Wir wissen noch nicht einmal, welche Stellung die polnischen Delegierten auf dem Stockholmer Kongress eingenommen haben. Aber abgesehen davon muß mit allem Nachdruck unterstrichen werden, daß die Auslieferung des Sozialismus unter die Berliner Vormundschaft in ihren Auswirkungen eine Stärkung der antipolnischen Strömungen auf diesem Abschnitt darstellt. Gegenüber der in Berlin residierenden Internationalen muß das Mißtrauen Polens noch größer sein als bisher.“

Diese Bedenken des Krakauer Sanierungsblattes sind natürlich durchsichtig genug. In seiner Angstvorstellung sieht es den Zeitpunkt gekommen, daß Deutschland jetzt die „gewerkschaftliche Bewegung für die Ziele seiner Revisionsbestrebungen“ wahrnehmen werde.

## Italiens Dank.

Warschau, 29. Juli.

Als Antwort auf das Beileidstelegramm des Staatspräsidenten Moscicki im Zusammenhang mit der Naturkatastrophe in Italien ging ihm gestern vom italienischen König Viktor Emanuel ein Danktelegramm folgenden Inhalts zu: „Ich bin tief gerührt durch das Empfinden der Sympathie, welcher Sie im eigenen und im Namen des polnischen Volkes zu dem schmerzlichen Ereignis Ausdruck geben.“ Gleichzeitig erhielt Außenminister Zaleski von dem italienischen Außenminister Grandi folgendes Telegramm: „Die Teilnahme, welche Eure Excellenz im eigenen und im Namen der polnischen Regierung zu dem schmerzlichen Ereignis, welches die Bevölkerung Süditaliens betroffen hat, Ausdruck geben, berührt mich tief. Ich danke Eure Excellenz dafür und bitte den Ausdruck meiner eigenen und der italienischen Regierung tiefen Dankbarkeit entgegennehmen zu wollen.“

## Der Kardinalprimas in Czestochau.

Czestochau, 28. Juli. (Pat.) Der Primas Dr. Slond ist hier in Begleitung seines Kaplans Mendlewski aus Posen eingetroffen. Er hat in den Gemächern, die ihm zur Verfügung gestellt wurden, auf der Tajna Góra Wohnung genommen, wo er bis zum 1. August Suppredigten halten wird.

## Aufforderung an Mac Donald.

69 englische Abgeordnete machen eine Eingabe über die Minderheiten.

Oberst Malone, Mitglied der Labour Party und Abgeordneter im englischen Unterhaus, der im vergangenen Jahre die Minderheitengebiete bereiste und auch Polen aufgesucht hat, hat dem englischen Ministerpräsidenten in diesen Tagen eine Eingabe überreicht, die grundlegende Bedeutung hat. Die Eingabe lautet wie folgt:

1. Die Verantwortung der britischen Regierung für den Schutz der Minderheiten ruht auf dem Versailler Vertrage. Die Bestimmungen, die in Artikel 23 dieses Vertrages getroffen worden sind, haben die Großmächte veranlaßt, andere Verträge zu unterzeichnen — zunächst mit Polen und dann auch mit anderen Staaten —, in denen sie die Rechte der Minderheiten innerhalb der Staatsgrenzen garantieren. Diese Verträge waren die Voraussetzung für die Anerkennung Polens und der anderen Staaten durch die Großmächte.

2. Diese Verträge haben in der großen Mehrzahl der Fälle versagt. Berichte aus allen Ländern, deren Minderheiten durch den Völkerbund und also auch durch Großbritannien Garantien haben, zeigen, daß die Lage der Minderheiten geprüft werden muß. Die in Genf den Eingaben widerfahrte Behandlung zeigt, daß der Völkerbund als Garant der Minderheitenrechte versagt hat und läßt befürchten, daß die Eingaben der Minderheiten nicht die ihnen gebührende Beachtung finden. Ferner zeigen die Berichte, daß zahlreiche Minderheiten verhindert werden, ihre Eingaben an den Völkerbund zu machen.

3. Der Völkerbund selbst hat anerkannt, daß eine Verbesserung nötig sei, und setzte darum im vorigen Jahre ein Komitee ein, das dann auch Verbesserungen in der Art des Verfahrens empfohlen hat, sich aber dabei auf alle Fälle beschränkte, wo die Beschwerden bereits angebracht waren. Das Hauptproblem ist unberührt geblieben. Diese Vorkommnisse in der Art des Verfahrens haben den Minderheiten keinerlei Erleichterung gebracht. Im Jahre 1929 wurden von 42 eingereichten Petitionen nur zwei vor dem Rat behandelt und beide blieben unentschieden und unaufgelöst.

4. Der Völkerbund ist die einzige Organisation von der die Minderheiten eine Abstellung der Uebelstände erwarten können. Wir erinnern daran, daß Sie bei der letzten Versammlung des Völkerbundes folgende Erklärung abgegeben haben:

„Man kann Europa teilen wie man will, es wird nie einen Staat geben, der eine einzige Volksgemeinschaft enthält. Die Lösung ist der Zusammengekehrte Staat. Es muß das große Vorrecht der Mehrheit sein, den Minderheiten den Aufenthalt im Staat behaglich zu machen und so zu handeln, daß die Minderheit stolz darauf sein kann, ein Teil des Staates zu sein, dem sie angehört.“

Wir erinnern uns auch noch an den Artikel, den Sie (Ministerpräsident Macdonald) im Jahre 1929, kurz ehe Sie das Amt übernahmen, in der „Sunday Times“ vom 16. Juni 1929 veröffentlicht haben und in dem folgender Abschnitt vorkommt:

„Im allgemeinen Interesse des Friedens und bemüht in der Aufgabe, demo-

kratische Einrichtungen zu verteidigen, müssen wir überlegen, welches die Rechte der Minderheiten sind und welche Politik der Staat ihnen gegenüber verfolgen sollte. Offenbar sollte das Bestreben herrschen, den Minderheiten den Aufenthalt in dem Staate, von dem sie ein Teil sind, behaglich zu machen, so daß sie an dessen allgemeinem Leben mitwirken können... Die technischen Schwierigkeiten bei der Einreichung von Petitionen sollten überwunden werden, und die Verteidigung der angeklagten Staaten sollte veröffentlicht werden. Eine ständige Minderheitenkommission, ähnlich der Mandatskommission, sollte eingesetzt werden, und die Politik des Vertuschens sollte aus ihrer Arbeit verbannt sein.“

5. Wir, die unterzeichneten Mitglieder des britischen Parlaments, glauben, daß ohne die Einrichtung einer ständigen Minderheitenkommission eine befriedigende Lösung des Minderheitenproblems unmöglich ist.

Wir bringen darauf, daß Sie einen Artikel in die Agenda der Völkerbundsversammlung vom September 1930 einbringen, in der Sie eine Kommission vorschlagen, die zu untersuchen hat, in welcher Weise die Minderheitenverträge gehandhabt werden, und in welcher Form innerhalb und außerhalb des Völkerbundes die Beschwerden der Minderheiten ihre Erledigung finden. Ferner sollen Sie berichten, welche Änderungen notwendig geworden sind. Diese Kommission hätte die betreffenden Länder zu besuchen, um das Problem sorgfältig zu erforschen, und sie hätte bis zum Mai 1931 dem Völkerbundsrat Bericht zu erstatten.

Walter S. Ayles  
James Barr, B. D.  
John Beddett  
Wm. Bennett  
Ethel Bentham  
J. A. Broad  
A. Jenner Brodway  
A. G. Cameron  
Thos. Cape  
A. G. Church  
J. Seymour Coles  
G. Daggan  
R. D. Denman  
W. H. Egan  
R. Gorgan  
Peter Freeman  
A. G. Goffling  
T. Griffiths  
W. G. Hall  
B. A. Harris  
W. H. Henderson  
W. Hirst  
B. C. Hoffman  
Daniel Hopkin  
J. K. Horrabin  
William John  
J. O'Connell Jones  
W. T. Kelly  
J. M. Kenworthy  
J. Kintlen  
Helford Knight  
Will Lawther  
Fennie Lee  
T. Lewis

J. Longden  
J. J. McShane  
Cecil Malone  
G. L. Mander  
S. March  
G. F. Martham  
G. Mathers  
A. S. McKinnlay  
J. Messer  
J. E. Mills  
Ralph Morley  
D. L. Mort  
H. T. Muggidge  
Philip M. Oliver  
Frank Owen  
D. Graham Pole  
M. Phillips Price  
W. R. Raynes  
J. F. Riley  
G. F. Sawyer  
Arthur Shepherd  
R. Sorenfen  
W. B. Taylor  
Joseph Toole  
E. Victoria-Turberville  
Ben Turner  
Joseph Wedgwood  
Wilfred Wellod  
Wilfred Whiteley  
Ellen Wilkinon  
Cecil H. Wilson  
Ernest Winterston  
E. F. Wolfe  
A. S. Young

Ernest Thurtle

## Deutscher Protest in Oberschlesien.

Kattowitz, 28. Juli. (Pat.) Die deutschen Blätter in Polnisch-Schlesien melden aus Oppeln, daß die Industrie- und Handelskammer der ober-schlesischen Provinz an den Reichskanzler, den Landwirtschaftsminister, den Außenminister und den preussischen Handelsminister den Appell gerichtet habe, den deutsch-polnischen Handelsvertrag auf keinen Fall zum Abschluß zu bringen. Die im Wege einer Notverordnung geplante Ratifizierung des Vertrages müßte nach Meinung dieser Kammer als eine schwere Bedrohung der Interessen Oberschlesiens betrachtet werden. Dadurch würde der Zutrom polnischer Kohle und polnisches Eisens unmöglich gemacht werden, und das gäbe neben einer Zunahme der Arbeitslosigkeit Grund zu ernsthafter Sorge im Hinblick auf den ungünstigen Einfluß auf die gesamte Wirtschaft des ober-schlesischen Bezirkes.

Auch die Kommunalverwaltungen von Beuthen, Gleiwitz, Hindenburg und der Kreise haben

an den Reichskanzler sowie den Reichsarbeitsminister, den Landwirtschaftsminister, den Innenminister und den preussischen Handelsminister Telegramme gerichtet, in denen gegen eine Ratifizierung des Vertrages protestiert wird, indem man dies mit dem Umstand begründet, daß im ober-schlesischen Industriebezirk gegenwärtig 14 000 Arbeiter ohne Arbeit wären, daß weiteren 3000 die Arbeit gekündigt sei und die Durchführung des Handelsvertrages noch weitere 10 000 Personen arbeitslos machen würde.

## Polen und die Türkei.

Warschau, 28. Juli. (Pat.) In der Warschauer Industrie- und Handelskammer hat der türkische Abgeordnete Reshid Safwet Bey, der Präsident des türkischen Touringklubs und Redakteur der „Economist d'Orient“ einen Vortrag gehalten, der die historischen und touristischen Beziehungen Polens und der Türkei zum Gegenstand hatte. Der Vortrag war von der Industrie- und Handelskammer im Einvernehmen mit der polnischen Botschaft organisiert worden.

## Polens Finanzen und Wirtschaft zur Halbjahreswende.

Schlechte Bilanz. — Fortschreitende Abwärtsbewegung in Industrie, Handel und Landwirtschaft. — Produktion und Absatz stark rückläufig. — Ratlosigkeit der Regierung. — Verschärfung der Krise durch die zeretzenden innerpolitischen Parteikämpfe, Pessimismus für die nächste Zukunft.

Die schweren Wolken, die über Polens Wirtschaft seit Monaten lagern haben sich in den letzten Wochen noch mehr zusammengezogen, und mit Sorge und Bangen sehen die Führer in Industrie, Landwirtschaft und Handel der nächsten Zukunft entgegen: denn das undurchsichtige Bild, das die Wirtschaft noch im vergangenen Winter geboten hat, ist nun ziemlich einheitlich und ungnstig geworden; dies geht u. a. auch aus dem Stand der Arbeitslosigkeit hervor, die gegenüber dem Höchststand vom März nur eine geringfügige, das saisonmäßig zu erwartende Ausmaß nicht überschreitende Abnahme auf 207 258 Ende Juni l. Js. zeigt. (Die Abnahme bis 19. Juli ist auf 198 748 Personen erfolgt. Die Red.) Die Entspannung auf dem Geldmarkt hat zwar weitere Fortschritte gemacht, ein Ausdruck hiervon ist die am 13. Juni erfolgte Diskontsenkung der Bank Polsti um 1/2 auf 6 1/2 Prozent, doch hat sich dieselbe auf den Großteil der Wirtschaft noch nicht ausgewirkt, da die Banken an Konditionen festhalten, die fast die gleichen sind wie in der Zeit der internationalen Geldsteuerung, während der außerbankliche Geldmarkt noch immer Sätze bis zu 24 Prozent p. a. notiert, so daß das Mißverhältnis zwischen der offiziellen Rate und dem „Zinsfuß auf der Straße“ noch immer fortbesteht.

Die Berichte aus den einzelnen Industrien zeigen, daß die Depression ziemlich unverändert anhält und im allgemeinen noch neue Schrumpfungen in Produktion und Umsatz zu verzeichnen sind. Kohlenförderung und Absatz sind im Vergleich zum Vorjahre zurückgegangen; die Beschäftigung der Kohlengruben ist ungünstig, die Zahl der Belegschaft hat sich neuerlich gesenkt. Die Kohlenausfuhr im Juni bewegte sich mit 804 560 To. stark unter dem Niveau des vorhergehenden Monats, der eine Exportziffer von 983 000 To. erreichte. Wie schwer die Situation in der Kohlenbergbau ist, zeigen Maschinenkündigungen: am 1. Juli haben die Königs- und Laura-Hütte, Bismarckhütte und Kattowitzer Bergbau-A.-G. 10 Prozent ihrer Angestellten gekündigt, und im Laufe dieses Monats sollen etappenweise 2700 Arbeiter abgebaut werden. Der Auftragsengang bei den Eisenhütten gestaltete sich letztenes zwar etwas besser, doch wurde mit Rücksicht auf die Lagerbestände die Erzeugung weiter eingeschränkt. In den ersten sechs Monaten l. Js. hat die Erzeugung der polnischen Eisenhütten gegen 1929 durchschnittlich um 20 Prozent abgenommen. Die Metallindustrie ist schlecht beschäftigt, es erfolgen weitere Arbeiterentlassungen, der Bestimmungseinfluß ist andauernd schwach. Die Textilindustrie leidet weiterhin unter der größten Depression, hauptsächlich in der Baumwoll- und Wollwarenherzeugung. Die Arbeitererschaft wird weiter ausgezehrt, die Zahl der wöchentlichen Arbeitsstunden gekürzt, und es erfolgen immer wieder Entlassungen. Die Ausnutzung der Produktionskapazität wird immer mehr eingeschränkt, da der In- und Auslandsabsatz vollkommen stagniert. Die Anzahl der Insolvenzen ist in dieser Branche weiter andauernd hoch, das Infasso schleppend, der Absatz im In- und Auslande schwach. Eine

müßliche Lage macht gegenwärtig auch die Schuhindustrie mit, die sich durch die Wirtschaftskrise in ihrer Entwicklung stark bedroht sieht und durch Erlangung von Exportprämien die Ausfuhr forcieren will. Die Zuckindustrie konnte zwar bis 1. Juni ihren Export auf 365 280 To. (gegenüber 252 000 To. im entsprechenden Abschnitt des Vorjahres) steigern, dafür aber ist der Inlandsabsatz in den Monaten Oktober bis Juni auf 218 000 To. gegen 231 000 To. im gleichen Zeitraum des Vorjahres gesunken; dementsprechend sind auch die Lagerbestände von 198 000 To. am 1. Juni v. Js. auf 269 000 To. im Juni 1930 angeklungen. Eine ähnliche Entwicklung zeigt auch die Naphthaindustrie, die im Mai d. Js. 18 500 To. gegenüber 16 500 To. im gleichen Vorjahresmonat exportieren konnte, wogegen sich der Inlandsabsatz von 27 000 auf 26 000 To. senkte. Schwer ist der Existenzkampf der anderen Industriezweige, namentlich jener, die mit dem Baugewerbe zusammenhängen (Zement-, Ziegel- und Schamotteindustrie) und deren konjunkturelle Lage angesichts des fast völligen Stillstandes der Bautätigkeit trostlos ist.

Auch die fortgesetzte ungünstige Lage der Landwirtschaft wirkt hemmend auf die Entwicklung der Gesamtwirtschaft. Zwar weisen sämtliche landwirtschaftlichen Kulturen im ganzen einen befriedigenden Stand auf — die Bewertung des Saatensandes nach dem Fünfnummernsystem ergab für Ende Juni bei Weizen 3,9, Roggen 3,8 und Gerste 3,4, doch macht sich stellenweise schon Mangel an Niederschlägen fühlbar. Der anhaltende Tiefstand der Preise für landwirtschaftliche Produkte spricht nicht dafür, daß man von der prognostizierten Refordernte eine Stärkung des Konsums der landwirtschaftlichen Bevölkerung zu erwarten habe, von dem allein ein neuer Konjunkturaufschwung zu erwarten wäre.

Die Wiederankurbelung der Wirtschaft durch künstliche Maßnahmen, wie sie das letzte Wirtschaftsprogramm der Regierung im Auge hatte — Notprogramm für die Landwirtschaft, Kredite für Wohn- und Straßenbau, schutzöllnerische Maßnahmen, Lombardkredite für die Industrie — scheint in den ersten Anfängen stecken zu bleiben, da einerseits der finanzielle Rahmen zu eng gezogen ist und andererseits die Regierung gar nicht über die Mittel verfügt, um die mit Sicherheit zu erwartenden Ausfälle an präliminierten Einnahmen zu decken und überdies noch Kapitalien der Wirtschaft zuzuführen. Noch nie ist die Ratlosigkeit in Regierungskreisen über die Art und den Umfang der Rettungsaktion für die polnische Wirtschaft größer gewesen als heute, und allenthalben erhebt sich die Frage, wie es möglich ist, die Grundübel zu beseitigen. Immer allgemeiner wird heute die Richtigkeit der These anerkannt, daß nach dem Vorbild Deutschlands zur organischen Ueberwindung der Depression erhebliche billige langfristige Auslandskredite zwecks Belebung der Bautätigkeit erkämpft werden und ein systematischer Preisabbau, der Hand in Hand mit einem Lohnabbau geht, plackgreifen müßte, der über die in letzter Zeit stark gesunkenen Agrar- und Rohstoffpreise in das Gebiet der Fertigwaren eindringt, um die unhaltbare Preisdifferenz zwischen Agrar- und Industrieproduktion auf ein erträgliches Niveau zu senken und so die Landwirtschaft, von der 70 Prozent der Bevölkerung lebt, wieder zu Konsumenten für Fertigwaren zu machen. Zur Erreichung dieses Zieles wäre aber auch eine Senkung aller Kostenfaktoren notwendig, in erster Linie auf dem für die Kostengestaltung überaus wichtigen Gebiet der Belastung der Produktion mit öffentlichen Abgaben. Es bleibt allerdings dann noch immer fraglich, ob sich die Arbeiter ohne Kampf, der die Wirtschaft noch mehr zerrütten würde, zu einem Lohnabbau bereithalten würden. Diese Erkenntnis hat auch bisher die Unternehmer der Eisenhüttenindustrie davon abgehalten, dem deutschen Beispiel zu folgen.

Lähmend auf die Neubelebung der Wirtschaft wirkt sich auch die außenhandelspolitische Lage aus, die durch die innerpolitische Situation herbeigeführt wurde. In Warschau ist die Ratifizierung von nicht weniger als 15 Handelsverträgen schon seit Monaten fällig, darunter auch die Verabschiedung des deutsch-polnischen Handelsabkommens, dessen Inkraftsetzung sicherlich eine bedeutende Entspannung der Lage herbeiführen könnte. Aber im Seim haben Regierung und Opposition und sechsten unbekümmert um den drohenden

wirtschaftlichen Zusammenbruch ihren politischen Machtkampf aus, wie wenn der Wirtschaftsorganismus Polens von Gesundheit strotzen würde. Die innerpolitische Zerrüttung wirkt sich auch stark auf die Wirtschaft aus und unterbindet erheblich die Exporttätigkeit der polnischen Industrie. Am trassiesten tritt diese Tatsache in der fortschreitenden Verschlechterung der Handelsbilanz zum Ausdruck; der Juni brachte ein Passivum in Höhe von 8 Mill.

Floty, während im Monat Mai noch ein Ueberfluß von 2,5 Mill. Floty erzielt werden konnte. Eine durchgreifende Besserung der Lage hat nicht nur eine Belebung der Konjunktur in der Weltwirtschaft zur Voraussetzung, sondern überdies noch eine Ueberwindung der spezifisch polnischen Wirtschaftsfrankheiten und nicht zuletzt auch der desolaten innerpolitischen Lage, die ein Moment der Unsicherheit in die Wirtschaft hineingetragen hat.

## Das Trümmerfeld in Italien.

Das grauenhafte Erdbeben. — Massengräber. — Die Rettungsversuche. — Helfende Hände.

Foggia, 28. Juli.

Der Schreckensschrei „Terremoto“ riß ganz Süditalien in der Nacht vom 23. Juli aus dem Schlaf. Ein schwerer Erdstoß erschütterte kurz nach Mitternacht fast eine halbe Minute lang das vulkanische Randgebirge der Apulischen Ebene. Seine Schwingungen reichten bis in die adriatischen Hafenstädte von Bari und Brindisi und im Norden bis Neapel, Caperta und Benevent. In allen Städten und Ortschaften der Provinzen Avellino, Potenza und Foggia flüchteten die Bewohner voll Entsetzen aus ihren Häusern, da niemand wissen konnte, ob dem ersten nicht weitere Stöße folgen würden.

Überall trieb die Panik die Bevölkerung auf die freien Plätze und breiteren Straßen zusammen, wo man bis zum Morgengrauen angstvoll auf die ersten Nachrichten wartete. In Foggia traf noch in der Nacht gegen 2 Uhr die Kunde ein, daß die alte historische Kreisstadt Melfi im Vulturagebirge schwer heimgesucht worden sei. Auch andere Ortschaften im Ofantale, aus der Umgebung von Troia, wenige Kilometer von Foggia entfernt, Bovino, Accadia, Ascoli, in der Nähe von Melfi meldeten Häuser-

Häuserfronten verschüttet. Stellenweise sind die Häuser in sich zusammengestürzt, als habe eine Riesenkraft sie in die Luft gehoben und dann fallen lassen.

Unter allen Trümmerhaufen liegen Tote und Verwundete begraben, die jetzt von den Hilfsmannschaften freigelegt werden. Die Zahl der Toten in Melfi wird vorläufig auf weit über 100 geschätzt; sie kann sich noch stark erhöhen, da es bei den Masseneinstürzen schwer ist, bis an die Kellergewölbe heranzukommen, die in diesem Teile Italiens der ärmeren Bevölkerung hauptsächlich als Wohnräume dienen.

Fortgesetzt werden neue Tote und Verwundete aus den Trümmern befreit und die Toten in traurigem Zuge auf verdeckten Bahnen nach den verschont gebliebenen Kirchen und zum Friedhof gebracht, wo sie, gräßlich verstümmelt, in langen Reihen niedergelegt werden. Frauen und Männer suchen die Reihen ab, um die ihrigen unter den Toten zu entdecken, unter denen sich viele Kinder befinden. In vielen Fällen sind ganze Familien verschüttet und getötet worden. Man berichtet von zahlreichen Taten aufopferungsfreudiger Menschenliebe. So ist in

führen junge Frauen kleine hochbeladene Esel, auf denen sie ihr langes Mobiliar und ihre Schlafmatten nach den nicht betroffenen Stadtteilen schleppen.

Von der Höhe über Melfi, auf der ein altes Normannentastell steht, dessen flogige Mauer durch das Erdbeben ebenfalls stark mitgenommen wurden, eröffnet sich ein Ausblick in das Schmerzensland. So weit man sieht, sind die Ortschaften durch Trümmer gezeichnet. Und überall in diesen Ortschaften das gleiche Bild der Verzweiflung, der Zerstörung und des Todes wie in Melfi. Manchmal sind Häuser wie durch ein Wunder verschont geblieben, während unmittelbar daneben mächtige Trümmerhaufen liegen. Fast in jeder Ortschaft von Melfi bis Ariano hinüber sind Opfer zu beklagen. In Rapallo sind es 15 Tote und 150 Verwundete, in Monte verdo 11 Tote und 12 Verwundete, in anderen Orten wieder 20, 30, 40 Tote, und fast immer ist die Zahl der Verwundeten so groß wie die der Toten.

Schrecklich und vielleicht am schrecklichsten sind die Zerstörungen in Ariano und Billa Nuova, zwei Ortschaften, die über dem wunderbar saftigen und fruchtbar Talgemir der Flüsse des Calore liegen. Von ihnen ist Billa Nuova schon einmal vor Jahren durch ein Erdbeben vollkommen zerstört, aber an der gleichen Stelle wieder aufgebaut worden. Auch diesmal ist die kleine Gemeinde, die einige 4000 Einwohner zählt, fast vollständig dem Erdboden gleichgemacht. Keine Kirche ist erhalten, kein Haus unbeschädigt. In Ariano ist die Katakombenkirche eingestürzt; die alte Kathedrale und ihr Campanile sowie das Rathaus sind halb zerstört. Die Straßen sind auch hier durch eingestürzte Häuser gesperrt; in den engen Gäßchen ist über die Mauertrümmer kein Durchkommen. In Ariano allein zählt man nahezu 150 Tote und 300 zum Teil schwer Verwundete.

Fortwährend langen an den Bahnstationen auf der Straße nach Benevent neue Vermundetentrupps an, die entweder nach Benevent oder Avellino gebracht werden sollen. Aber das Durchkommen auf den Bergbahntrecken ist schwierig, da auch sie zum Teil unter dem Erdbeben gelitten haben und die vielen Tunnel erst auf ihre Sicherheit hin geprüft werden müssen. Ebenso sind die Telephon- und Telegrapheneinrichtungen zerstört. In Ariano hat ein Artillerieregiment mitten auf dem Hauptplatz eine behelfsmäßige Feldtelegraphenstation errichtet und so die Verbindung mit der Außenwelt hergestellt. Die Bevölkerung hat ihre Behausungen aufgegeben und bivalliert unter freiem Himmel in den Anlagen um die alte Normannenburg. Glücklicherweise sind die Nächte warm, das Wetter gut, so daß die Unglücklichen nicht auch noch unter den Unbilden der Witterung zu leiden haben.

Wie Ariano gleichen auch die anderen Ortschaften des Erdbebengebiets einem großen Feldlager. Die Odbachsgewordenen und viele andere Leute, welche sich vor Nachbeben fürchten, kampieren mit Sack und Pack auf den Plätzen der Ortschaften; überall sind Betten aufgeschlagen, Zelte errichtet, Schlafmatten für die Kinder auf die Erde gelegt. Das Bild dieser Flüchtlingsnisten in der Trümmer ihrer Häuser ist erschütternd, so daß man fassungslos vor diesem Uebermaß menschlichen Unglücks steht.

Die Zahlen, die man nennt, geben nur einen schwachen Begriff von der Größe dieser Katastrophe, da sie die Tiefe des Leidens und des Entsetzens nicht auszudrücken vermögen. Im ganzen Gebiet sind bis jetzt 2142 Tote und über 4000 Verwundete gezählt. Nach den Feststellungen, die man bisher machen konnte, sind über 3000 Häuser, davon allein über 2000 in der Provinz Avellino, vollkommen zerstört und fast 3000 so schwer beschädigt, daß sie unbewohnbar geworden sind. Man rechnet damit, daß für den Wiederaufbau 25 000 Arbeiter notwendig sein werden, deren Anwerbung bereits begonnen hat.

Das Hilfswerk ist von den Behörden mit erstaunlicher Kraft und großem Geschick aufgenommen worden. Von der Küste her und von allen größeren Städten Süditaliens werden Lebensmittel, Verbandszeug und Medikamente nach den Unglücksgebieten gebracht. Dauern treffen auf Lastkraftwagen und Sonderzügen Hilfsmannschaften ein. Alle verfügbaren Ärzte sind herangezogen. Die fassitischen Organisationen, das Militär und das Rote Kreuz machen alle Anstrengungen, um die Lage der Unglücklichen so schnell wie möglich zu erleichtern. Augenblicklich befindet sich auch der König im Erdbebengebiet, und ganz Italien bereitet sich vor, durch eine große Spende den Opfern dieser ungeheuren Katastrophe zu helfen.



Rettungswerk im italienischen Erdbebengebiet.

Die aus den Trümmern des zerstörten Melfi geborgenen Verletzten werden durch Sanitäter zum Verbandsplatz geschafft.

einstürzte, Verwundete und Tote. Aber noch ahnte man nichts von der ungeheuren Ausdehnung der Katastrophe.

Erst in den Morgenstunden, als schon zahlreiche Hilfstruppen von Foggia nach dem Unglücksgebiet abgegangen waren, vernahm man, daß auch die Nachbarprovinzen Potenza und Avellino schwer geprüft worden seien und daß hier das Erdbeben noch schrecklicher als in Melfi gehaust habe. Ueber einen Raum von 100 Kilometer Tiefe und 60 Kilometer Breite hatte sich das Erdbeben erstreckt und dabei etwa 100 Gemeinden in Mitleidenschaft gezogen. Die Zentren der Katastrophen liegen in Billa Nuova und Ariano auf der Wasserscheide zwischen dem Calore und dem Cervaro sowie bei Lacedonia, Aquilonia und Rionero, drei Orten in der unmittelbaren Umgebung von Melfi, das selbst zu einem Viertel zerstört ist.

Melfi ist ein alter Erdbebenwinkel und schon zweimal im Jahre 1851 durch ein Beben vollkommen zerstört worden. Diesmal sind in der Hauptsache seine alten Stadtteile betroffen, die nach dem Erdbeben von 1851 durch die Bevölkerung wieder bezogen wurden.

Als die schnell alarmierten Pionier- und Artillerieabteilungen, zahlreich mobilgemachten Schwarzhemden-Kompagnien und Freiwilligen der fassitischen Jugendorganisationen im Morgengrauen in Melfi eintrafen, boten sich ihnen schreckliche Bilder. Der kleine Bahnhof von Melfi glich einem Totenhäus. Aus der Stadt, die etwas über dem Bahnhof auf einem Hügel liegt, hatte man schon Hunderte von Verwundeten und viele Tote herunterbefördert und in die Umgebung des Bahnhofs gebettet. Ein anderer Teil der Verwundeten hatte Aufnahme im Krankenhaus von Melfi gefunden, das wie durch ein Wunder von der Katastrophe verschont worden ist. In Melfi selbst, wo die Bevölkerung fast in jedem Jahre kleinere Beben erlebt, hatten sich zwar die Einwohner allenthalben auf die Straßen geflüchtet, zeigten jedoch eine bewundernswerte Fassung und hatten schon selbst mit dem Rettungswerk begonnen.

Die Stadtteile von Melfi, die am meisten unter dem Beben gelitten haben, machen den Eindruck, als habe Trommelfeuer über ihnen gemüht. Die Hauptstraße ist durch einige niedergebrosene

einem Orte dicht bei Melfi ein alter, gelähmter Priester aus seinem schwerbeschädigten Hause durch einige Angehörige der Ballia über den Balkon gerettet worden, obwohl das Haus in jedem Augenblick vollständig einzustürzen drohte.

Die Rettungsarbeiten gestalten sich außerordentlich schwierig, da dauernd noch Gebäudereste nachstürzen oder durch kleinere Nachbeben zum Einstürzen gebracht werden.

Auch von den Rettungsmannschaften mußten in Melfi schon zwei Schwarzhemden ihr Hilfswerk mit dem Leben bezahlen. Die Bewohner der niedergebrosenen Stadtteile, die mit dem Leben davongekommen sind, bergen mit gegenseitiger Unterstützung ihren Hausrat. Neben den Trägern, welche die Verunglückten abtransportieren,

## Hezerei des „Kurjer Pohnanski“.

rst. Posen, 30. Juli.

Der „Kurjer Pohnanski“ beschäftigt sich seit etwa vier Wochen mit einer Deutschenheze, wie sie nur periodisch, aber mit monatlichen Zwischenpausen wiederkehrt. Wir haben nach monatelanger Geduld und nach einem geradezu maßlosen Schweigen diese Wühlerei gegen alles, was deutsch ist, ertragen, und wir haben geglaubt, daß Geduld die seligste der Tugenden sei. Schließlich ist alles nur bis zu einer gewissen Grenze erträglich, und darum haben wir in unserem Artikel „Zum Nachdenken“ einige Betrachtungen angestellt, wie man so alles Gute, was von Deutschen geschaffen worden ist — sogar der amerikanische Präsident Hoover hat das erst vor acht Tagen mit starken Worten kundgetan — vergessen hat und wie man die Fehler des deutschen Systems als die höchsten Barbarei den unschuldigen Volkseelen einschlämmt. Wir haben Beispiele aus der Geschichte angeführt, Dinge, die besonders in Polen heute gern verschwiegen werden. Unser Artikel ist beschlagnahmt worden, weil man darin eine Aufhebung zweier Volksklassen gegen einander“ sieht. Das Gericht wird darüber das Urteil zu fällen haben, ob hier Aufhebung vorliegt. Darüber wollen wir nun aber nicht rechten.

Nun leistet sich aber der „Kurjer Pohnanski“ gestern ein Stück von maßloser Wortverdrehung. Er zitiert nicht etwa unseren Artikel — denn dann könnten ja seine Leser vielleicht der Meinung werden, daß wir nicht so gefährliche Bestien sind. Das Blatt zitiert Worte vollständig aus dem Zusammenhang, legt ihnen einen Sinn unter, den sie gar nicht haben, den jeder vernünftige Mensch gar nicht herauslesen kann. Entweder man hat im „Kurjer Pohn.“ die deutsche Sprache so verlernt, daß man ihren Sinn nicht mehr begreift, oder die Bosheit ist schon so ins Grenzenlose gewachsen, daß sie nur unser aufrichtiges Mitleid verdient.

Das Blatt bringt in diesem Zusammenhang auch unseren Artikel, der mit „Schadenfreude über Koblenz“ überschrieben ist, und sagt mit lächerlicher Stille, daß das eine Lüge wäre, die nur ein Beweis für unseren Fatalismus sei; denn niemand in Polen sei so barbarisch, solch ein Unglück politisch auszunutzen. Wir wollen nicht Behauptungen gegen Behauptungen stellen, sondern wir wollen nur zitieren. Zuerst ist da eine gewisse „Gazeta Wloclawska“, die im deutschen Allenschein erscheint und die dieses Koblenzer Unglück auch darstellt, am Schluß







Pommerellen.

Raubmord im Kreise Graudenz.

In Nehwalde im Kreise Graudenz, wurden, wie die „Deutsche Rundschau“ meldet, in der Nacht zum Sonntag die Brüder Anastasius und Stefan Fryc, die 63 und 61 Jahre alt sind, von Banditen ermordet.

† Neustadt, 28. Juli. Eine Einbrecherbande konnte durch die Polizei unschädlich gemacht werden. Es handelt sich um eine Bande halbwüchsiger, arbeitscheuer Jungen, die während der Nächte ihrem „Geschäft“ nachgingen.

Dr. Lahmann's Sanatorium

Weißer Hirsch b. Dresden Stoffwechsellkuren, Entfettung, Verjüngung, Diabetesbehandl.

Messerstecherei in einem Danziger Tanzlokal.

Fünf Danziger durch polnische Matrosen verletzt.

In dem Lokal „Halbe Allee“, Große Allee 43, fand am 27. d. Mts. nachmittags, ein öffentlicher Tanz statt. Vier Matrosen vom polnischen Torpedoboot „Mazur“, die auch das Lokal besuchten, haben gegen 22 1/2 Uhr abends dort die Gäste wiederholt belästigt.

Nun griffen auch die anderen polnischen Matrosen mit Messern ein, um auf die anderen zu Hilfe eilenden Gäste einzustechen. Es entspann sich eine Schlägerei. Der Arbeiter Krzja erhielt zwei Messerstiche in die linke Bauchseite.

Nach dem bisherigen Ergebnis der Ermittlungen steht fest, daß die polnischen Matrosen die Angreifer gewesen sind. Sie sind dem Amtsgericht zugeführt worden.

Deutsches Nachbargebiet.

Der Posträuber geständig.

Der von der Kriminalpolizei als des Raubüberfalls auf den Neu Bentschener Gelbbriefträger Kłozek dringend verdächtige Arbeitslose Kłozek aus Schloß Neuborf, der bisher die Tat leugnete, hat am Sonnabend vor dem Untersuchungsrichter in Meseritz ein Geständnis abgelegt.

Tat ausgeführt. Als Schlaginstrument hat er sich einen armdicken Knüttel von einer Matze geschnitten, mit dem er den Gelbbriefträger nieder schlug.

Tragisches Familienschicksal.

† Deutsch-Krone, 28. Juli. Im jüdischen Krankenhaus starb der 65jährige Siedler Kling aus Sedartsberge. Er war in die Nähmaschine geraten und von den Nadeln so schwer verletzt worden, daß die Ärzte ihn nicht mehr zu retten vermochten.

Das Arbeitsbeschaffungsprogramm des Grenzgebietes Schwerin.

† Schwerin (Marthe), 26. Juli. Der Kreis-ausschuß hat sich in eingehender Beratung mit dem Problem der Arbeitsbeschaffung beschäftigt. Es ist beabsichtigt, unter der Voraussetzung, daß die Herbeischaffung der erforderlichen Geldmittel gelingt, bis zum Eintritt des Winters für etwa 3000 Arbeitslose Beschäftigung zu schaffen.

Dankjagung!

Für die vielen Beweise herzlicher Teilnahme und die reichen Kranzspenden beim Heimzuge unseres teuren Entschlafenen sagen wir allen, insbesondere Herrn Pastor Hammer für die trostreichen Worte unserer

herzlichsten Dank.

Im Namen aller Hinterbliebenen

Bertha Schmalz, geb. Schendel.

Suchylas, den 29. Juli 1930.

Gottes Güte schenkte uns einen gesunden, strammen Jungen.

Bäckermstr. Heinrich Pohl u. Frau Margarete.

Poznań, den 28. Juli 1930.

Für die Reisezeit!

Achtung! Bedeutende Preisermäßigung für Storms Kursbücher!

Storms Kursbuch

- fürs Reich..... 5.00 Rm. für Norddeutschland, einschl. Ostpreußen..... 2.50 „ „ Ostdeutschland, einschl. abgetr. Gebiet, Nordwestpolen und Danzig.... 2.00 „ „ Mitteldeutschland, einschl. Tschechoslowakei..... 2.00 „ „ Westdeutschland..... 2.00 „ „ Süddeutschland, einschl. Oesterreich und Schweiz 2.00 „ „ Berlin u. Mark Brandenburg 1.50 „ „ Nendelschels Telegraph.... 6.00 „ „ Nendelschels International... 4.00 „ „ Lloyd Kursbuch..... 4.00 „

Vorrätig in allen Buchhandlungen!

CONCORDIA Sp. Akc. Abt. Großsortiment Poznań, ul. Zwierzyniecka 6.

Die einmalige Anzeige

dient Ihrer Repräsentation Das laufende Inserat dagegen gestaltet die Beziehungen zu Ihren bisherigen Kunden lebhafter, knüpft neue Geschäftsverbindungen an und erhöht dadurch Ihren Umsatz

Stellenangebote

Gesucht spätestens zum 1. 10. 1930 energ., erfahr. Brennereiverwalter für neuzeitlichen Betrieb mit Flodenfabrikation und elektrischer Lichtanlage vertraut, der poln. Sprache in Wort u. Schrift möglichst mächtig.

Tapeten u. Läufer S. Orwat, Poznań

Wädchen für alles, mit Kochkenntnissen, guten Zeugn., kann sich melden v. 11-5 Uhr ul. Mickiewicza 7, II. Intk.

Stellengefuche

Suche zum 1. 10. Stellung als Beamter

Stellenangebote

Gesucht spätestens zum 1. 10. 1930 energ., erfahr. Brennereiverwalter für neuzeitlichen Betrieb mit Flodenfabrikation und elektrischer Lichtanlage vertraut, der poln. Sprache in Wort u. Schrift möglichst mächtig.

Auto kleine Simoufine, 4-sitz. zu kaufen gesucht. Günstig abzugeben ist ein Salmson-Auto 4-sitzig, offen. „Amola“ Sp. z o.o., Poznań Bukowska 11/13 Tel. 7171.

Mit d. Drachen in der Hand Geht der Maler über Land. Die besten und dauerhaftesten Lacke, Emailen, Farben, nur „Drachenmarke“ überall erhältlich.

Ankäufe u. Verkäufe Alavier sofort zu kaufen gesucht Off. u. Preisang. an Kosmos Pozn., Zwierzyn. 6, u. 1069.

Kaufe Bedgläser 1-2 Liter Off. „Par“ 27. Gubnia 18, unter Nr. 58,262.

Wegen Abwanderung verkaufe mein Hausgrundstück mit 4 Morgen und Windmühle, totes und lebendes Inventar; dazu gehören 13 Morg. Pachland, Haad, Kofusz, pow. Smigiel.

Underwood Schreibmaschine, wie neu, billig zu verkauf. Off. u. 1116 a. Ann.-Exp. Kosmos Sp. z o. o., Poznań, Zwierzyniecka 6.

10 Wochen alte, raffereine Dackel zu verkaufen. Dom. Dobryniow, powiat Wyrzysk.

Wohnungen Möbliertes sonniges Vorderzimmer mit elektrischem Licht. Nähe Park Wilsons, ab 1. 8. oder 15. 8. 1930 zu vermieten. Ang. unter 1128 a. Ann.-Exp. Kosmos Sp. z o. o., Poznań, Zwierzyniecka 6.

Klein-Kraft-Motoren mit 2 Schwungradern u. Verdampfungskühlung, feststehend und fahrbar, von 2-10 PS., für Landwirtschaft und Gewerbe offeriert Woldemar Günter Landmaschinen Poznań, Telefon 52-25 Sew. Mielżyńskiego 6.

KINO WILSONA, Lazarz Eke ulica Strusia - Mateckiego Ab heute „Frau Sorge“ Nach dem Roman von Hermann Sudermann. Hauptrollen: Mary Carr, Greta Mosheim, W. Dieterle. Beginn 5,15, 7,15 und 9,15 Uhr. Sonntags schon um 3,30 Uhr.

Drahtgeflechte 4- und 6eckig für Gärten und Geflügel; Drahte in Stacheldrähte; Preisliste gratis Alexander Maennel Fabryka ogrodzeń drucianych NOWY TOMYSL 5 (Woj. Pozn.)

Deckf. Zuchteber, Sauen ebenfo der großen weißen deutschen Edelschweine aus meiner Herdbuchherde habe abzugeben. Alles prima Tiere. Fingerdissen, Konary p. Bieranie, Inowroclan.

Eine kleine Kultur- und Kunstgeschichte bietet der Führer durch Posen und Umgebung mit 24 Originalfederzeichnungen, einem Stadtplan und einem Messeplan, herausgegeben im Auftrage der Historischen Gesellschaft in Posen. Preis nur 3,60 zł. Vorrätig in allen Buchhandlungen. CONCORDIA Sp. Akc. Verlagsanstalt Poznań, Zwierzyniecka 6.

Herrschaft Grocholin p. Rycnia hat größeren Posten Melasse-Trockenchnizel ab Zuderfabrik Karko abzugeben.

I. Internationales Reit-, Spring- und Fahrtturnier Rennplatz Zoppot 6.-11. August. Ueber 700 Nennungen aus 11 verschiedenen Staaten. Täglich Schaunummern. 6. August Blumenkorso und Feuerwerk. 10. August Tanzturnier im Kurhaus. Kurverwaltung Zoppot.

Müller: Donnerwetter! Ihr Hausbier schmeckt ja viel besser als unseres, liegt das an der Zubereitung? Schulze: Das glaube ich nicht, denn das Rezept steht auf allen Fabrikaten, aber kaufen Sie, wie es meine Frau jetzt macht, nachdem sie alle Fabrikate durchprobiert hat, nur das Braumalz Marke Heimbier der Industrie-Werke K. BLOCH, DANZIG, Steindamm 25a-30 Dann wird Ihnen Ihr Hastrunk ebenso vorzüglich munden. Fabriklager Bydgoszcz, Unji Lubelskiej 1a. Fabriklager für andere Städte noch zu vergeben.

DÜNGE KALK in jeder Form ff. gemahlene, kohlen-sauren Kalk ff. „ gebrannten Kalk Kalkasche liefert preiswert GUSTAV GLAETZNER Poznań 3, Mickiewicza 36 Telefon 6580 u. 6328. Gegr. 1907.

Öle u. Fette Karl Sander Poznań ul. Seweryna Mielżyńskiego 23 \* TEL. 4019